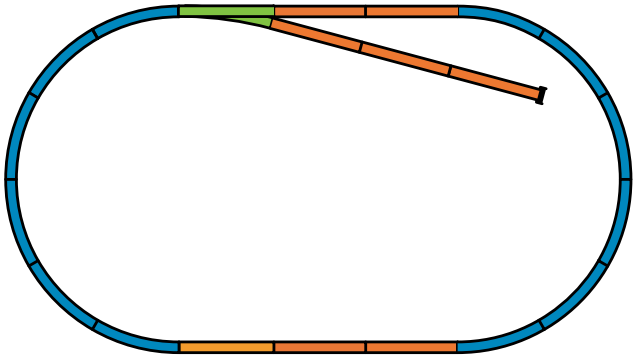
START-SET: FEUERWEHR mit BR 218 # 57153

Starter Set Freight train · Coffret de départ train de marchandises · Start-Set Treno Merci · Set de inicio mercancias · 启动:带BR218的系统货运列车
Startset goederentrein · Start-Set pociąg towarowy · Грузовой поезд · Start-Set Nákaldní vlak · Start-Set Tehervonat BR 218



Empfohlene Brettgröße
Recommended area of layout
Surface minimale de montage
Superficie minima di montaggio
Superficie minima de tablero recomendada
建议路轨使用面积
Minimale opbouwoppervlakte
Minimalna powierzchnia zajmowana przez zestaw
Минимальные размеры макета
Minimální plocha pro stavbu
Minimális felépítési felület:
ca. 168 x 98 cm

Grundfläche
ground area
Surface utilisée
Superficie del tracciato
Superficie básica
地面面积
Grondoppervlakte
Powierzchnia podłogi
Размеры пути
Základní plocha
Alapfelület:
ca. 158 x 88 cm

Diese Startpackung enthält:
- 1 x Diesellok BR 218
- 3 x Güterwagen
- 7 x Gerade G231
- 1 x Gerade G239
-12 x Bogen R2
- 1 x Weiche rechts
- 1 x Prellbock
- 1 x Netzadapter
- 1 x Fahrregler
- 1 x Anschluss-Clip

This Starter Set includes:
- 1 x Loco BR 218
- 3 x Freight cars
- 7 x Straight track G231
- 1 x Straight track G239
-12 x Curved track R2
- 1 x Turnout right WR
- 1 x Bumper
- 1 x Terminal box
- 1 x Speed control
- 1 x Power supply

Contenu:
- 1 x Loco BR 218
- 3 x Wagons
- 7 x Rails droit G231
- 1 x Rail droit G239
-12 x Rails courbe R2
- 1 x Aguillage à droite WR
- 1 x Heurtoir
- 1 x Fiche de connexion
- 1 x Régulateur de vitesse
- 1 x Transformateur

Contenuto:
- 1 x Loco BR 218
- 3 x Carri merci
- 7 x Binario diritto G231
- 1 x Binario diritto G239
-12 x Binario curvo R2
- 1 x Scambio destro
- 1 x Respingete di binario morto
- 1 x Regolatore di corrente
- 1 x Trasformatore
- 1 x Clip

El set contiene:
- 1 x locomotora Diesel BR 218
- 3 x vagones de mercancias
- 7 x rectas G 231
- 1 x recta G 239
-12 x curvas R2
- 1 x desvío derecha
- 1 x topera
- 1 x adaptador de corriente
- 1 x regulador
- 1 x clip de conexión

Starter Set inhoud:
- 1 x Locomotief BR 218
- 3 x Wagens
- 7 x Recht railstuk G231
- 1 x Recht railstuk G239
- 12 x Gebogen railstuk R2
- 1 x Wissel, rechts
- 1 x Stootblok
- 1 x Aansluitclip
- 1 x Snelheidsregelaar
- 1 x Netadapter

Zawartosc:
- 1 x Lokomotywa BR 218
- 3 x Wagony towarowe
- 7 x Tory proste G231
- 1 x Tory proste G239
-12 x Tory łuki R2
- 1 x Zwrotnica prawa WR
- 1 x Kozioł oporowy
- 1 x Tor podłączeniowy
- 1 x Regulator prędkości
- 1 x Zasilacz

Obsah balení:
- 1 x Lokomotiva BR 218
- 3 x Nákladní vůz
- 7 x Přímá kolej G231
- 1 x Přímá kolej G239
-12 x Oblouk R2
- 1 x Výhybka pravá
- 1 x Zarážedlo
- 1 x Přípojka
- 1 x Regulátor rychlosti
- 1 x Síťový zdroj

Состав набора:
- 1 x Локомотив BR 218
- 3 x Грузовых вагона
- 7 x Приамых рельсов G231
- 1 x Прямой рельс G239
-12 x Радиусных релъсов R2
- 1 x Правая стрелка
- 1 x Тупиковый упор
- 1 x Контактный штекер
- 1 x Пульт управления
- 1 x Блок питания

Tartalom:
- 1 x Villanymozdony BR 218
- 3 x Teherkocsi
- 7 x Egyenes vágány G231
- 1 x Egyenes vágány G239
-12 x Ív R2
- 1 x Váltó, jobb
- 1 x Ütközőbak
- 1 x Csatlakozó szorítókapoc
- 1 x Sebesség szabályozó
- 1 x Hálózati adapter

此套装包括:
- 1 x 柴油发动机BR218
- 3 x 货车
- 7 x 直道G231
- 1 x 直道G239

-12x 弯道R2
- 1 x 道岔 右
- 1 x 缓冲器
- 1 x 网卡
- 1 x 车辆调节器
- 1 x 接口小夹子



0-12 V ⎓

包装及说明书内包含重要信息,请保留备用

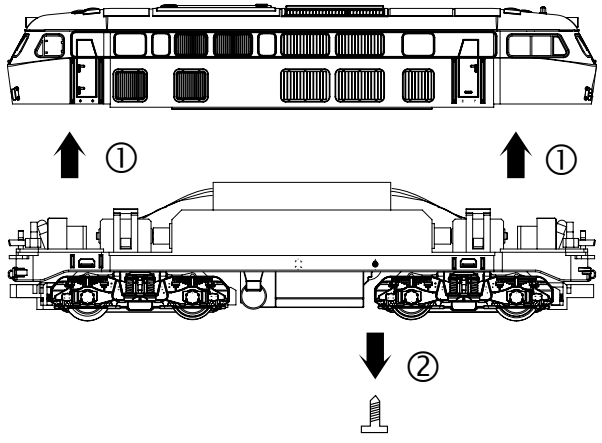
Technische und farbliche Änderungen vorbehalten. Maße und Abbildungen sind freibleibend. Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr.
All information subject to alteration. Informations susceptibles de modification.
Modifiche tecniche e colore. Tutte le informazioni sonso soggette.
Pueden producirse cambios técnicos y de color. Las medidas y representaciones son sin compromiso. Todos los datos se dan sin garantía.
Wijzigingen in kleurstelling, technische gegevens, maten en afbeeldingen zijn onder voorbehoud.
Zastrzegamy sobie możliwość zmian konstrukcyjnych. Технические изменения и разные цветы возможными.
A teknika és szinválasztás jogat tenntartjuk. A megadott adatok után nem adunk garanciát.

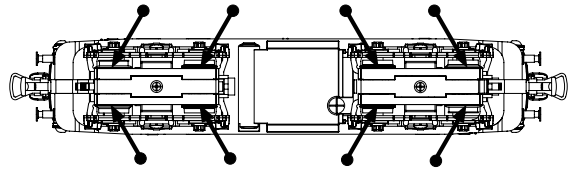
本说明书变更后不再另行通知

57153-90-7015

BEDIENUNGSANLEITUNG DIESELLOKOMOTIVE # 57153

Instructions for use: Diesel locomotive · Manuel d'utilisation pour locomotive diesel BR 218 · Manuale d'utilizzo per la locomotiva BR 218
Manual de usuario de la locomotora BR 218 · 使用指示:柴油发动机 · Gebruiksaanwijzing locomotief BR 218 · Instrukcja obsługi lokomotywy BR 218
Инструкция по эксплуатации. Тепловоз · Návod k použití dieselové lokomotivy · A dieselmozdonyok használata



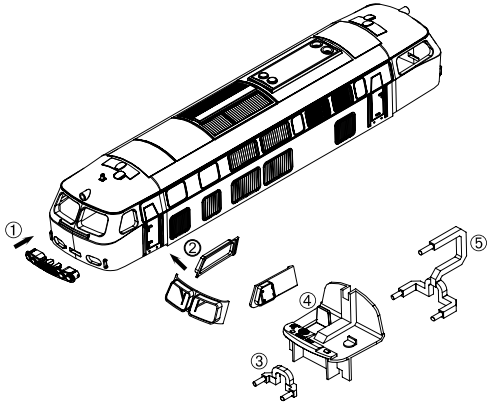


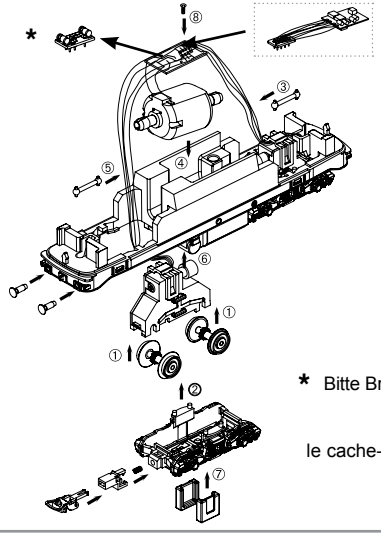
Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl! Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewährleistet ist.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.

En cas d'utilisation intense, graisse les essieux avec une goutte d'huile pour machine à coudre exempte d'acide ou de résine! Afin d'optimiser les caractéristiques de traction et de fonctionnement, il est recommandé de faire rouler la locomotive seule, sans chargement, 25 minutes dans chaque sens. Pour un bon fonctionnement, il est essentiel que la voie soit propre.

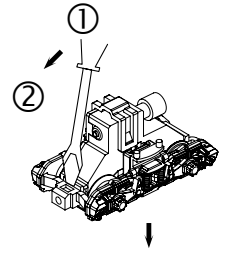
如果经常使用，可以在车轮上加上不含树脂、非酸性机油！我们建议，让此火车不断转换方向地行驶大约25分钟，以便让它保持最优的回转及良好的牵引力。 请注意，只有在清洁的轨道上才能保证此模型行驶畅顺。

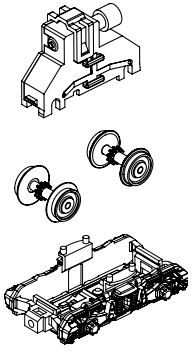




Nicht enthalten!
Not included!
Non inclus!
不包括

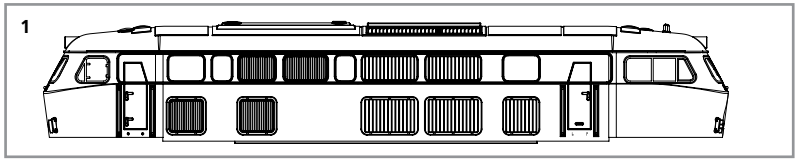
* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conserver précieusement
le cache-prise de l'interface digitale!
请保管好电桥

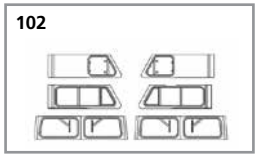


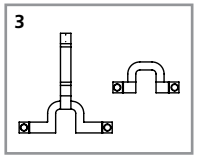


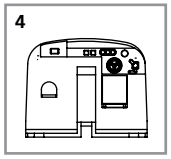
ERSATZTEILE DIESELLOKOMOTIVE # 57153

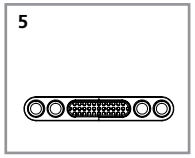
Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 备用零件

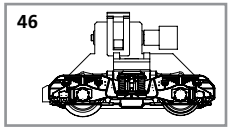


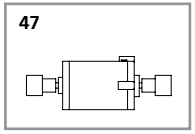


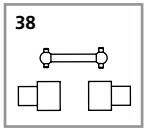


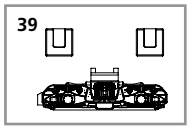


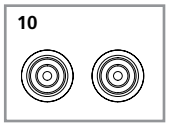


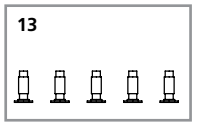


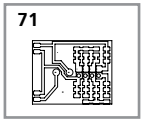


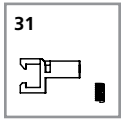


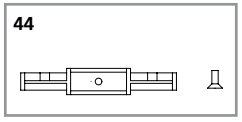


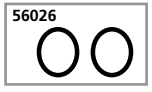


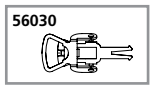


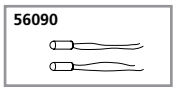


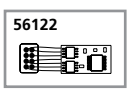


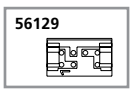


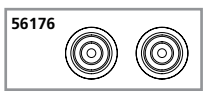


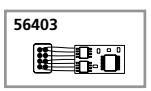












Nr:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	Descripción:	说明:	PG*
57153-01	Gehäuse, bedruckt	Body, decorated	Caisse, décorée	Carrozzeria verniciat	Carcasa decorada	壳体 油漆过	12
59011C-102	Fenstereinsatz, bedruckt	Window units, decorated	Bloc de fenêtre, décorée	Finestrini verniciati	Ventanas decoradas	窗户插入物 油漆过	6
52500-03	Lichtleiter, 2-tlg.	Conductors, 2 items	Câble en fibre optique, 2 unités	Cavi con fibbre ottiche, 2 pezzi	Conductor de luz, 2 unidades	导体 2个	6
52500-04	Inneneinrichtung	Interior fittings	Aménagement intérieur	Aggiuntivi interni	Decoración interior	内部配件	9
52500-05	Front-Zierblende	Front cover	Cache décoratif frontal	Frontale verniciato	Tapa de adorno frontal	封面	5
57501-46	Getriebe, komplett	Gearbox, complete	Engrenage, complet	Ingranaggi completi	Engranaje completo	齿轮 全套	12
52500-47	Motor, komplett	Engine, complete	Moteur, complet	Motore completo	Motor completo	马达 全套	12
52500-38	Kardanwelle und Buchsen	Prop shafts and universal joints	Douilles de cardan	Albero con giunto cardanico e boccole	Eje cardán y cojinetes	螺旋辊 和插座	7
57501-39	Drehgestellblende	Bogey casing	Cache pour bogie	Carrelli	Tapa boggies	转向架	9
52500-10	Radsatz ohne Haftreifen (2 Stck.)	Wheelsets (set of 2)	Essieux (2 unités)	Ruote senza anelli (2 pezzi)	Eje sin aros de adherencia (2u.)	无防滑轮胎的车轮(2个)	8
57501-31	Kupplungsschacht	Coupling shaft	Crochet d'attelage	Gancio	Cajetín de enganche	耦合轴	7
57501-13	Puffer (5 Stck.)	Buffers (set of 5)	Tampon (5 unités)	Respingenti (5 pezzi)	Topera (5 u.)	缓冲器(5个)	7
57501-44	Abdeckung m. Schraube	Gearbox floor + casing w. screw	Plancher mécanique et habillage avec vis	Copertura per ingranaggi con viti	Tapa con tornillo	盖板+螺钉	9
52500-71	Leiterplatte	PCB	Circuit imprimé	Circuito stampato	Circuito impreso	电路板	10
	Ersatzteile aus unserem Standard-Programm	**Spare parts from our standard range**	**Pièces détachées de notre programme standard**	**Pezzi di ricanbio standard**	**Repuestos de nuestro programa standard**	备用零件的标准范围:	
56026	Haftreifen (10 Stck.)	Friction tyres (set of 10)	Bandages (10 unités)	Anelli di aderenza (10 pezzi)	Aros de adherencia (10 u.)	防滑轮胎(10个)	
56030	Kupplung, vollst. (2 Stck.)	Coupling, complete (set of 2)	Attelage, complet (2 unités)	Ganci completi (2 pezzi)	Enganche, completo (2 u.)	离合器 全套(2个)	
56090	Glühlampe (2 Stck.)	Light bulbs (set of 2)	Ampoule à incandescence (2u.)	Lampadine ad incandescenza (2 pezzi)	Lámparas (2 u.)	白炽灯(2个)	
56122	Multiprotokolldecoder Hobby mit Lastregelung (DC/AC)	Multi protocoll decoder Hobby with load regulator (DC/AC)	Décodeur à protocoles multiples Hobby et régulation de charge	Multi protocollo decoder HOBBY con regolatore di carico (DC/AC)	Decoder multiprotocolo Hobby con regulación de carga (CC/CA)	带负荷调节器（直流/交流）的多元化协议译码器 Hobby	
56129	Brückenstecker	DC Bridge	Pontage à enficher	Ponte DC	Puente CC	DC直流电桥	
56176	Radsatz m. Haftreifen (2 Stck.)	Wheelset with friction tyres	Essieux décorée avec bandages	Ruote con anelli di aderenza (2 p.)	Ejes con aros de adherencia (2u.)	带防滑轮胎的轮轴	
56403	PIKO SmartDecoder 4.1 8-polig	PIKO SmartDecoder 4.1 8-pole	PIKO SmartDecoder 4.1 8-pôles	PIKO SmartDecoder 4.1 8-poli	PIKO SmartDecoder 4.1 8-polos	PIKO SmartDecoder 4.1 8极	

*Preisgruppe *price category *catégorie de prix *Categoria prezzi *Grupo de precio *价格

ERSATZTEILE DIESELLOKOMOTIVE # 57153

Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly · Alkatrészek

Nr:	Beschrijving:	Oznaczenie:	Описание	Označení:	Megnevezés:	PG*
57153-01	Behuizing, gedecoreerd	Obudowa	Корпус	Karoserie, nalakovaná, potištěná	karosszéria, festve	12
59011C-102	Raamdeel, gedecoreerd	Szyby przednie	Стекло кабины	Skla do oken, potištěné	Ablakok, dekorálva	6
52500-03	Lichtgeleider, 2-delig	Światłowód 2-częściowy	Световоды	Světlovody, 2-dílné	fényvezetők, két részes	6
52500-04	Binneninrichting	Wyposażenie wnętrza	Интерьер кабины	Vnitřní zařízení	Belső berendezés	9
52500-05	Sierstrip voorzijde	Front-osłona ozdobna	Декоративная решётка	Čelní ozdobná maska	Első alkatrész	5
57501-46	Aandrijving, compleet	Przekładnia - komplet	Тележка в сборе	Převodovka, kompletní	Áttétel, komplett	12
52500-47	Motor, compleet	Silnik - komplet	Двигатель с муфтами	Motor, kompletní	Motor, komplett	12
52500-38	Cardanaandrijving	Napęd Kardana 3-częściowy	Кардан с муфтами	Kardany + pouzdra	Kardántengelyek	7
57501-39	Draaistelzijden	Osłona wózka wagonu	Корпус тележки с фиксатором	Otočné nastavitelné masky - rámy	Forgózyámolykeret	9
52500-10	Wielstel (2 stuks)	Komplet kół (2 szt.)	Колёсные пары (2 шт.)	Sada dvojkolí (2 ks.)	Tendelyek (2 db)	8
57501-31	Koppelingsschacht	Wnęka na sprzęgło + sprężyna	Держатель сцепки с пружиной	Spřáhlo	Kupplungtartó	7
57501-13	Buffer (5 stuks)	Bufor (5 szt.)	Буфера (5 шт.)	Nárazník (5 ks.)	Ütköző (5 db)	7
57501-44	Bodemplaat met schroef	Pokrywa z śrubą	Контакт на третий рельс	Spodní část převodovky se šrouby	Áttételalj és Zárólap csavarral	9
52500-71	Printplaat	Płytka do podłączenia dekodera	Плата для подключения декодера	Rozvodná destička	Áramköri lap	10
	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	**Części zamienne z programu standardowego**	**Запасные части из стандартной программы**	**Náhradní díly z našeho standartního programu**	**Alkatrészek a standard programból**	
56026	Antislipbanden (10 stuks)	Opony ścierne (10 szt.)	Колёсные Бандажаи (10 шт.)	Bandaže kol (10 ks)	Tapadogyűrű (10 db)	
56030	Koppeling, volledig (2 stuks)	Kompletne sprzęgło (2 szt.)	Сцепки (2 шт.)	Spřáhlo komplet (2 ks)	Kupplung (2 db)	
56090	Gloeilamp (2 stuks)	Żarówka (2 szt.)	Лампы (2 шт.)	Osvětlení (2 ks.)	Izzó (2 db)	
56122	Standaard-locdecoder DCC formaat Multiprotocol locdecoder met snelheidsregeling	Wielofunkcyjny dekoder Hobby z regulacją ładowania (DC/AC)	Мултипротокольный декодер Hobby с регулированием работы (DC/AC)	Multiplikační protokolový Hobby dekodér regulací zatížení (DC/AC)	Teljesítményszabályzós dekoder Hobby (DC/AC)	
56129	Overbruggingsstekker	Wtyczka do podłączenia dekodera	Заглушка на разъём под декодер	Můstková zástrčka	Vakdugó	
56176	Wielstel (2 stuks) + antislipbanden	Komplet kół z opony ścierne	Колёсные пары (2 шт.) с бандажами	Sada dvojkolí (2 ks) s bandáže kol	Kerékpár (2 db) Tapadógyürü	
56403	PIKO SmartDecoder 4.1 8-polig	PIKO SmartDecoder 4.1 8-biegunowy	PIKO SmartDecoder 4.1 8-полюсный	PIKO SmartDecoder 4.1 8-pólový	PIKO SmartDecoder 4.1 8 pólusú	

*Priscategorie *Grupa cenowa *ценовая категория *Cenová skupina *Árcsoport

Hinweis:
Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

Note:
With this locomotive interference will not occur if the condenser normally fitted in the track connection section has a minimum capacity of 680 nano farads.

Consei:
Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite.Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

Nota:
Con questa locomotiva interferenze non si verificano se il condensatore normalmente montati nella traccia di connessione, ha una capacità minima di 680 n.f.

Nota:
El sistema antiparasitario de la instalación está asegurado con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con un condensator de como mínimo 680 nanofaradios.

注意:
如电容容量最小为680纳法(拉),此火车头一般不会发生干扰.

Aanwijzing:
De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railaansluitstuk ingebouwde condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

Wskazówka:
Ochrona przeciwzakłóceniowa urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

Обратите внимание:
Для подавления радиопомех от работающего лектродвигателя, в соот-ветствии с ежднародным законодательством, все модели PIKO оснащены специальным конденсатором.

Upozornění:
Odrušení Vašeho kolejiště je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového nástavce zabudovaný kondesátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.

Tudnivaló:
A zavarok ellen az Ön pályája és mozdonya védve van, mert a bevezető csatlakozóba a megfelelő zavarszűrő kondenzátor be van építve.